



European Master Marathon 2025  
11. Groß-Gerauer Marathon  
13.07.2025

## Ausschreibung und Einladung

(Conditions of contest and invitation – règlement et invitation à participer -  
regolamento e invito a partecipare)

## Veranstalter, Ausrichter und Organisator

*Organizer- Organisateur- Organizzatore*

Sportverein BLAU-GELB Groß-Gerau e.V.

Abteilung Speedskating

## Internet

[www.speedskater-gg.de](http://www.speedskater-gg.de)

## Meldeschluss

*deadline for inscriptions/ fin de l'inscription / termine di iscrizione / fin de inscripciones*

**30.06.2025**

## Teilnahmeberechtigung

*Eligibility – Admissibilité – Eleggibilità*

Teilnahmeberechtigt ist Jedermann, unabhängig von einer evtl. Vereinszugehörigkeit; ab Jahrgang 2008. / *Anyone is entitled to participate, regardless of whether they belong to a club; from year 2008.* / *Toute personne a le droit de participer, qu'elle appartienne ou non à un club ; à partir de l'année 2008.* / *Chiunque ha il diritto di partecipare, indipendentemente dal fatto che appartenga o meno a un club; dall'anno 2008.*

## Meldeadresse

*online inscription - Adresser l'inscription à - indirizzare l'iscrizione a*

<https://skateresults.app/em-masters-marathon-2025>

## Startgebühren

*inscription fee, frais d'inscription, tassa d'iscrizione, gastos de inscripción*

Zahlung der Meldegebühr bis/ <i>(payment for inscription fee till/ Paiement avant le/ pagamento fino al, pago de la inscripción hasta el)</i>	Meldegebühr pro Sportler/ <i>(Inscription fee per skater/ Frais d'inscription par athlète/ Tassa d'iscrizione per atleta / precio por atleta):</i>
<b>30.06.2025</b>	80,- € *
<b>01.07.2025 – 13.07.2025</b>	120,- € *

\* incl. Chip-Miete (Chip fee included; ci-inclus les frais pour le chip; incluso tassa per il chip, chip incluido)

Bei Nichtantritt fällt die Startgebühr an den Veranstalter. / *In the case of non-entry, the start fee will be charged to the organizer. / Avec pas les frais d'entrée aux chutes de l'organisateur. Con no la cuota de entrada a las cataratas del organizador. / Con non la quota di iscrizione per le cascate organizzatore.*

Sportverein BLAU-GELB GROSS-GERAU e.V. – Abteilung Speedskating

Elisabethenstr. 18, 64521 Groß-Gerau

[www.speedskater-gg.de](http://www.speedskater-gg.de)

Die Meldung ist erst mit Zahlung der Meldegebühren gültig! / *The inscription is only valid after the payment of the inscription fee ! / L'inscription ne s'effectue qu'avec le paiement des frais d'inscription ! / L'iscrizione sarà valida solo con il pagamento delle tasse d'iscrizione ! / La inscripción recién está válida despues del pago de la tasa de inscripción!*

## Chip-Kautiion

*Security for Chips - Caution pour Chips - Cauzione per i Chip - Garantía para el Chip -*

Die Zeitmessung erfolgt mit Fotofinish und zusätzlichem Zeitmess-Transponder. Bei Abholung der Startnummern muss pro Transponder ein Ausweisdokument oder der Transponderwert in bar als Kautiion für die Transponder hinterlegt werden. Bei Rückgabe der Transponder wird die Kautiion wieder zurückgegeben!

*You will get a chip for the Timekeeping system; as a security for the chips each participant must deposit a document (identity card or similar) or the value in cash in the race office when you get your starting numbers; this security will be paid back when returning your chip after the event.*

Quand vous venez chercher vos dossards, nous vous prions de nous laisser en caution soit un papier d'identité ou la valeur en liquide des chips de l'équipe. Cette caution vous sera restituée quand vous redonnerez les chips de l'équipe.

*Il calendario è fatto con fotofinish e chip tempi supplementari e le classi per principianti. Al momento di raccolta, saranno depositati presso i numeri di partenza per ogni club ha un documento d'identità o il valore del gettone in contanti come cauzione per il chip. In caso di rinuncia del chip, la cauzione sarà restituita!*

La cronometría se realiza con Fotofinish y además con el Chip. Cuando recoge los dorsales tiene que dejar un documento de identidad o el valor de los Chips en efectivo por cada club. Al devolver los Chips se devuelve también la garantía de ellos.

## Kategorien

*Categories – Catégories – Categorie*

- Gesamtwertung Ladies
- Gesamtwertung Men
- Senior Ladies / Men (Years 1984 - 2005)
- Junior Ladies / Men (Years 2006 / 2007)
- EM Masters U40 Ladies / Men (Years 1986 – 1995)
- EM Masters U50 Ladies / Men (Years 1976 – 1985)
- EM Masters U60 Ladies / Men (Years 1966 – 1975)
- EM Masters U70 Ladies / Men (Years 1956 – 1965)
- EM Masters O70 Ladies / Men (Years 1955 – and up)

## Zeitplan

*Timetable - Programme - Programma delle gare*

Date	Time	Race	Category	Phase
<b>Saturday, 12<sup>th</sup> July</b>	2.00 pm	Technical Meeting Marathon		
<b>Sunday, 13<sup>th</sup> July</b>	8.00 am	Road closure starts	all	
	10.00 am	Marathon – Europeans	Junior & Senior Men	
	12.00 pm	Marathon – Europeans	Junior & Senior Ladies	
	2 pm	European Masters Marathon	Masters & Amateurs	
	4.00 pm	Road closure ends		
	7.00 pm	FAREWELL PARTY		

## Locations

Marathon Start: Klein-Gerauer-Straße 12  
64521 Groß-Gerau

Marathon Finish: SPORTHÜBNER  
Adolf-Göbel-Straße 42  
64521 Groß-Gerau



*Sabato 12 luglio 2025 alle ore 14.00 si svolgerà una riunione tecnica sulle gare di maratona presso la Georg-Büchner-Saal presso Kreisverwaltung Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Straße 15, 64521 Groß-Gerau.*

*La partecipazione agli incontri è obbligatoria.*

El sábado 12 de julio de 2025 a las 14:00 horas se celebrará una reunión técnica sobre las carreras de maratón en la Georg-Büchner-Saal en el Kreisverwaltung Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Straße 15, 64521 Groß-Gerau.

La participación en las reuniones es obligatoria.

## Reglement

### **Teilnahme:**

Damen und Herren aller Läuferklassen, die eine gültige Lizenz des DRIV besitzen (die Anfänger-Klasse benötigt keine Lizenz). Die ausländischen Läufer müssen einem dem World Skate angeschlossenen Verband angehören.

Mit der Anmeldung erklärt der Teilnehmer / die Teilnehmerin, dass er/sie für den Lauf ausreichend trainiert hat und körperlich gesund ist und dass er/sie der absoluten Helmpflicht nachkommen werde. Er/sie erklärt sich weiterhin damit einverstanden, dass die in der Anmeldung genannten Daten, die während der Veranstaltung entstandenen Fotos, Filmaufnahmen und Interviews in Rundfunk, Fernsehen, Werbung, Büchern, fotomechanischen Vervielfältigungen und im Livestream uneingeschränkt und ohne Vergütungsanspruch verwertet werden dürfen. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin versichert, dass sein/ihr genanntes Geburtsdatum der Wahrheit entspricht und dass er/sie seine/ihre Startnummer nicht an eine andere Person weitergibt.

### **Datenschutzerklärung zur Wettkampfdurchführung:**

Mit der Anmeldung zu diesem Wettbewerb werden personenbezogene Daten erhoben bzw. aus anderen Quellen bereitgestellt. Diese Daten werden ausschließlich für die Anmeldung und die Durchführung des Wettbewerbs verwendet und werden nicht an unbeteiligte Dritte weitergegeben; vor allem nicht zu Werbezwecken.

Dieser Wettbewerb ist öffentlich und daher werden wir die relevanten Daten (Vorname, Name, Ort, Verein, Jahrgang, Wettkampfklasse) sowie die erzielten Ergebnisse veröffentlichen und an interessierte Pressemedien weitergeben. Gemäß Art. 6 Abs. 1 der DS-GVO informieren wir die Betroffenen hierüber vorab.

Mit der Anmeldung zu diesem Wettbewerb erklärt sich der/die Sportler/Sportlerin mit der Erhebung, Verarbeitung, Speicherung und Nutzung personenbezogener Daten sowie der Veröffentlichung von Anmelde-, Starter- und Ergebnislisten einverstanden.

Die Ergebnislisten werden im Rahmen der Nachvollziehbarkeit gespeichert und stehen im Internet als Download bereit. Gegen diese Speicherung kann der/die Sportler/Sportlerin schriftlich Widerspruch beim Veranstalter einlegen. In diesem Fall werden die persönlichen Daten geschwärzt bzw. unkenntlich gemacht und die Originaldaten nur für die Dauer von 2 Monaten veröffentlicht.

Die Angabe einer E-Mail-Adresse dient nur zum Versenden der Meldebestätigung, für eventuelle Nachfragen und zur Information der Teilnehmer.

Bei minderjährigen Teilnehmern und Teilnehmerinnen stimmen die Erziehungsberechtigten mit Ihrer Anmeldung den o.g. Regeln zu.

***Hinweis zu Bildrechten:***

Das Recht am eigenen Bild besagt, dass jeder Mensch grundsätzlich selbst darüber bestimmen darf, ob überhaupt und in welchem Zusammenhang Bilder oder Filme von ihm veröffentlicht werden (§ 22-24, Gesetz betreffend das Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Fotografie, KunstUrhG). Die Veröffentlichung eines Bildes einer Person setzt daher deren Einverständnis voraus. Mit der Anmeldung zu diesem Wettbewerb bestätigen Sie, freiwillig an einer öffentlichen Veranstaltung teilzunehmen. Weiterhin erklären Sie Ihr Einverständnis, dass Bilder mit Ihrer Person von den Organisatoren und Ausrichtern der Veranstaltung in elektronischen Medien und Printmedien, besonders auf der Vereins- bzw. Verbandhomepage sowie den Vereins- bzw. Verbandszeitschriften ohne Einschränkung und zeitlich unbegrenzt veröffentlicht werden dürfen. Unter Bezug auf § 23 Abs. 1 Nr. 3 KunstUrhG gilt das Sonderrecht, dass die Veröffentlichung von Bildern mit Personen, die als Menschenmenge auf einer Versammlung oder Veranstaltung erscheinen auch ohne Zustimmung möglich ist.

Ausdrücklich wird auf ein nachträgliches Widerrufsrecht hingewiesen. Sollten Sie nach Veröffentlichung um eine Löschung des Bildes ersuchen, wird der Organisator und der Ausrichter diesem Gesuch im Rahmen seiner Möglichkeiten nachkommen.

Bei minderjährigen Teilnehmern und Teilnehmerinnen stimmen die Erziehungsberechtigten mit ihrer Anmeldung den o.g. Regeln zu.

***Hinweis zu Bildrechten für Zuschauer:***

Das Recht am eigenen Bild besagt, dass jeder Mensch grundsätzlich selbst darüber bestimmen darf, ob überhaupt und in welchem Zusammenhang Bilder oder Filme von ihm veröffentlicht werden (§ 22-24, Gesetz betreffend das Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Fotografie, KunstUrhG). Die Veröffentlichung eines Bildes einer Person setzt daher deren Einverständnis voraus.

Sie nehmen als Zuschauer an einer öffentlichen Veranstaltung teil. Mit dieser Teilnahme geben Sie ihr stillschweigendes Einverständnis, dass Bilder mit ihrer Person von den Organisatoren und Ausrichtern der Veranstaltung in elektronischen Medien und Printmedien, besonders auf der Vereins- bzw. Verbandhomepage sowie den Vereins- bzw. Verbandszeitschriften ohne Einschränkung und zeitlich unbegrenzt veröffentlicht werden dürfen. Unter Bezug auf § 23 Abs. 1 Nr. 3 KunstUrhG gilt das Sonderrecht, dass die Veröffentlichung von Bildern mit Personen, die als Menschenmenge auf einer Versammlung oder Veranstaltung erscheinen auch ohne Zustimmung möglich ist.

Ausdrücklich wird auf ein nachträgliches Widerrufsrecht hingewiesen. Sollten Sie nach Veröffentlichung um eine Löschung des Bildes ersuchen, wird der Organisator und der Ausrichter diesem Gesuch im Rahmen seiner Möglichkeiten nachkommen. Bei minderjährigen Teilnehmern und Teilnehmerinnen stimmen die Erziehungsberechtigten mit ihrer Anmeldung den o.g. Regeln zu.

***Wettkampfordnung:***

Es gelten die Regularien der World Skate STC in aktueller Fassung.

## Regulations

***Participation:***

Sportverein BLAU-GELB GROSS-GERAU e.V. – Abteilung Speedskating  
Elisabethenstr. 18, 64521 Groß-Gerau  
[www.speedskater-gg.de](http://www.speedskater-gg.de)

Women and men of all skating classes who hold a valid DRIV license (no license is required for the beginner class). Foreign skaters must belong to a World Skate affiliated federation.

By registering, the participant declares that they have trained sufficiently for the race, are physically fit, and will comply with the mandatory helmet requirement. They further agree that the data provided in the registration, as well as any photos, film recordings, and interviews taken during the event, may be used without restriction and without compensation in radio, television, advertising, books, photomechanical reproductions, and livestreams. The participant certifies that their stated date of birth is correct and that they will not disclose their bib number to any other person.

***Data Protection Policy for Competition Conduct:***

By registering for this competition, personal data will be collected or provided from other sources. This data will be used exclusively for registration and the conduct of the competition and will not be shared with unrelated third parties. especially not for advertising purposes.

This competition is public, and therefore we will publish the relevant data (first name, last name, location, club, year of birth, competition class) as well as the results achieved and share them with interested press media. In accordance with Art. 6 (1) of the GDPR, we will inform those affected in advance.

By registering for this competition, the athlete agrees to the collection, processing, storage, and use of personal data as well as the publication of registration, starter, and result lists.

The result lists will be stored for traceability and are available for download online. The athlete may object to this storage in writing to the organizer. In this case, the personal data will be blacked out or made unrecognizable, and the original data will only be published for a period of two months.

The email address provided is only used to send the registration confirmation, for possible inquiries, and to inform participants.

For underage participants, their legal guardians agree to the above rules upon registration.

***Note on image rights:***

The right to one's own image states that everyone is fundamentally entitled to decide for themselves whether and in what context images or films of them are published (§ 22-24, Law Concerning Copyright in Works of Fine Arts and Photography, KunstUrhG). The publication of an image of a person therefore requires their consent. By registering for this competition, you confirm that you are voluntarily participating in a public event. You also declare your consent that images of you may be published by the organizers and hosts of the event in electronic and print media, particularly on the club or association website and in the club or association magazines, without restriction and for an unlimited period of time. With reference to § 23 Paragraph 1 No. 3 KunstUrhG, the special law applies that the publication of images of people appearing as a crowd at a gathering or event is also possible without consent.

A subsequent right of withdrawal is expressly stated. Should you request that the image be deleted after publication, the organizer and the host will comply with this request to the best of their ability.

For underage participants, the legal guardians agree to the above rules upon registration.

***Note on image rights for spectators:***

The right to one's own image states that everyone is fundamentally entitled to decide for themselves whether and in what context images or films of them are published (§ 22-24, German Copyright Act on Works of Fine Art and Photography, KunstUrhG). The publication of an image of a person therefore requires their consent.

You are participating as a spectator in a public event. By participating, you tacitly consent to the publication of images of you by the organizers and hosts of the event in electronic and print media, particularly on the club or association website and in the club or association magazines, without restriction and for an unlimited period of time. With reference to Section 23 Paragraph 1 No. 3 of the KunstUrhG, the special law applies that the publication of images with people appearing as a crowd at a meeting or event is also permitted without Consent is possible.

Your right to withdraw your consent is expressly stated. Should you request that the image be deleted after publication, the organizer and the host will comply with this request to the best of their ability. For underage participants, the legal guardians agree to the above rules upon registration.

***Competition rules:***

The current version of the World Skate STC regulations apply.